

Stadt Saalfeld/Saale

Amtliche Bekanntmachungen und Informationen
der Stadtverwaltung

Eine Stadt sagt DANKE

Saalfeld – lebens- und liebenswerte Stadt

Die Saalfelder Festwoche "800 Jahre Saalfelder Stadtrecht" vom 13. - 22. Juni 2008 ist Geschichte. Die Erinnerung daran wird - davon bin ich überzeugt - noch lange anhalten.

10 Tage Programmviefalt für Saalfelder und Gäste unserer Stadt, für alle Altersgruppen und viele "Geschmäcker" waren Besuchermagnete z. T. bis weit in die Nacht hinein. Die Organisatoren haben mit Ideenreichtum und Engagement gemeinsam mit Vereinen, Schulen, Kirchen und Institutionen ein wunderbares Netzwerk geknüpft. Das Ergebnis war eine organisatorische Meisterleistung. Nur so konnte die Vielfalt und der

Umfang des Festwochen-Programmes mit zum Teil ein- oder erstmaligem Angeboten möglich werden.

DANK gilt allen Machern vor und hinter den „Organisationskulissen“, den zahlreichen Sponsoren: Unternehmer, Händler und Gastronomen aus Saalfeld und unserer Region, den örtlichen Feuerwehren, der Polizei, den Einsatzkräften des DRK und natürlich den Besuchern der Veranstaltungen. Saalfelder und Gäste haben sich per e-mail, Telefon oder einfach ganz persönlich bei den Organisatoren für dieses besondere Stadtfest bedankt und auch den Wunsch auf zukünftige Feste in Saalfeld geäußert.

10 Tage "Saalfelder Festwoche 2008" waren Lebensfreude PUR, waren Sport und Kultur mit viel Emotionen in Saalfelds historischem Stadtzentrum.

Eine "Steinerne Chronik" mit soviel Lebendigkeit wünsche ich mir und uns an möglichst vielen Tagen.



Ihr
Matthias Graul
Bürgermeister der Stadt Saalfeld



Saalfeld/Saale

800 Jahre
1208-2008
Saalfelder
Stadtrecht

www.saalfeld.de

Amtliche Bekanntmachungen

Beschlüsse

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss fasste in seiner Sitzung am 18. Juni 2008 folgende Beschlüsse:

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Anbringung diverser Werbeanlagen**, Klostergasse, Fl.-Nr. 182/5 (Beschluss-Nr. 78/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Anbringen Werbeschild** mit Beleuchtung und Anstecker, Markt, Fl.-Nr. 566/2 (Beschluss-Nr. 86/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Nutzungsänderung zu Wohn- und Gewerbeobjekt**, Am Weidig, Fl.-Nr. 1375/7 (Beschluss-Nr. 89/2008).

Vergabe der Planungsleistung P + R Parkplatz Kulmbacher Straße an die Ingenieurgesellschaft wbu, Saalfeld (Beschluss-Nr. 90/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau eines Einfamilienhauses**, Knochstraße, Fl.-Nr. 2981/70 (Beschluss-Nr. 91/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Errichtung eines Einfamilienhauses** (lagemäßige Einordnung), Tiefer Weg, Fl.-Nr. 3675/8 (Beschluss-Nr. 92/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Anbringen eines Werbeschildes** (befristet von Juni 2008 bis November 2009), Obere Straße, Fl.-Nr. 611/3 (Beschluss-Nr. 93/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Nutzungsänderung ehemalige Fischräucherei** in Campingplatz mit Fahrrad- und Bootsvermietung sowie einer Steganlage, Am Weidig (Beschluss-Nr. 94/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau Nebengebäude**, Rasenweg, Fl.-Nr. 179/5 (Beschluss-Nr. 95/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau Zweifamilienhaus**, Dorfkulmer Weg, Fl.-Nr. 528/5 (Beschluss-Nr. 96/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Sanierung bestehendes Gebäude**, Umnutzung in 4-Familienhaus, Am Weidig, Fl.-Nr. 1374/2 und 1375/7 (Beschluss-Nr. 97/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau eines Einfamilienhauses** mit Garage und Neubau einer Garage am Nachbarhaus, Am Brendelsgarten, Fl.-Nr. 4184/16 und 4184/18 (Beschluss-Nr. 98/2008).

Durchführung der Maßnahme **"Abbruch der Gebäude Bohnstraße 1, 1 b und 7** (ehem. ZWA) (Beschluss-Nr. 99/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Sanierung Wohn- eck Friedensstraße**, Friedensstraße, Fl.-Nr. 846/20 (Beschluss-Nr. 100/2008).

Bürgerservice der Stadt Saalfeld/Saale

Bürger- und Behördenhaus „Roter Hirsch“, Markt 6, Erdgeschoss
Behinderteneingang über Toreinfahrt neben „Tabakhaus Bohr“

Sprechzeiten:

Montag/Dienstag/Donnerstag	8 – 18 Uhr
Mittwoch	8 – 16 Uhr
Freitag	8 – 14 Uhr
Samstag	9 – 12 Uhr

Telefon : Vorwahl 03671
Durchwahlen: 598 292, 598 293, 598 294, 598 295
598 296, 598 297, 598 298

Fax: 03671 / 598 369
e-mail: buergerservice@stadt-saalfeld.de

■ Saalfelder Stadträte mit „Silberner Bürgermedaille“ geehrt

im Rahmen der Sitzung des Saalfelder Stadtrates am 25. Juni 2008 wurden acht Stadträte für ihre 14-jährige erfolgreiche Tätigkeit im Saalfelder Stadtrat geehrt. Diese Ehrung ist mit einer Eintragung in das „Ehrenbuch der Stadt Saalfeld/Saale“ verbunden.

Geehrt wurden:

Stadtrat Frank Dobermann

Stadtrat Gerhard Franz

Stadtrat Helmut Kulawik

Stadtrat Andre Langen

Stadtrat Erich Roschka

Stadtrat Dr. Jochen Tscharnke

Stadtrat Norbert Wosniak

Stadtrat Rainer Wurzbach

Bürgermeister Matthias Graul gratulierte den ausgezeichneten Stadträten und dankte ihnen für ihr langjähriges Engagement zugunsten des Gemeinwohls.



Bürgermeister Matthias Graul dankte den Saalfelder Stadträten: A. Langen, Dr. J. Tschanke, R. Wurzbach, H. Kulawik und H. Franz

■ Öffentliche Auslage der Planungsunterlagen

„Grundhafter Ausbau Helenenstraße“

Die öffentliche Auslage der o. g. Planungsunterlagen erfolgt in der Zeit vom **30. Juni bis 30. Juli 2008**

im Beratungsraum des Tiefbauamtes der Stadtverwaltung Saalfeld, Markt 6, 07318 Saalfeld, Zimmer 1.02 bzw. 1.09 zu den Sprechzeiten

Montag 9.00 - 16.00 Uhr

Dienstag 9.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch 9.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag 9.00 - 18.00 Uhr

Freitag 9.00 - 14.00 Uhr.

Alle Anwohner und Grundstückseigentümer können in dieser Zeit die Unterlagen einsehen und Hinweise, Anregungen oder Bedenken schriftlich oder zur Niederschrift einreichen.

Die Maßnahme ist nach der Straßenausbaubeitragsatzung der Stadt Saalfeld beitragspflichtig.

Die Anwohnerversammlung, in der die Maßnahmen und die Berechnung der zu erwartenden Ausbaubeiträge vorgestellt werden, findet statt am:

Donnerstag, 17. Juli 2008, 17.00 Uhr im Bürger- und Behördenhaus „Roter Hirsch“, Sitzungssaal, Markt 6, Saalfeld

Hierzu sind die jeweiligen Anwohner und Grundstückseigentümer eingeladen.

Stadtverwaltung Saalfeld

Dezernat Stadtentwicklung/Tiefbauamt

■ Bekanntmachungen

Aufruf an die Bürger Saalfelds Meinungsumfrage zur künftigen Verkehrssituation in der Innenstadt

1. Das Saalfelder Altstadterschließungskonzept soll fortgeschrieben und per Stadtratsbeschluss neu gefasst werden. Vorbereitet wurde die Neukonzipierung durch die AG Verkehrskonzept. Folgender Arbeitsstand wurde erreicht:

Äußere Erschließung - Altstadttring

Die Erschließung und Umfahrung der Altstadt Saalfeld erfolgt über folgende Straßenzüge (ausgehend von der Meininger-Hof-Kreuzung):

Promenadenweg - Schillerstraße - Sonneberger Straße - Breitscheidstraße - Niedere Köditzgasse - Saumarkt - Auf dem Graben - Friedensstraße

Gegenüber der derzeitigen Situation sind folgende Maßnahmen zur Beschleunigung/Ertüchtigung vorgesehen:

- Ausbau der Meininger-Hof-Kreuzung vorzugsweise als Kreisverkehr
- Straßenzug Schillerstraße/Gutenbergstraße flüssiger gestalten (Ampelregelungen)
- Kreisverkehr Oberes Tor
- Ausbau Breitscheidstraße (Bitumenbelag)
- eine zweite Saalebrücke vorerst nicht planen/bauen, aber Korridor in Verlängerung der Breitscheidstraße frei halten
- Niedere Köditzgasse/Gerbergasse unverändert befahren lassen
- Kreisverkehr Darrtor
- Friedensstraße/Auf dem Graben ummarkieren, umbauen

Parken

Zentrumnahes Parken ist auf folgenden Plätzen gegeben bzw. vorgesehen:

Parkplatz	Kapazität	Gebühren	Entfernung Markt
Tiefgarage KSK	118	50 Cent/h, 8 EUR/Tag	60 m
Ecke Köditzgasse/ Judengasse	7	50 Cent/h	80 m
Auf dem Graben/ Schulplatz	37	50 Cent/h	210 m
Auf dem Graben	15	50 Cent/h	220 m
Schießteich	75	50 Cent/h	260 m
Knochstraße	200	50 Cent/h, 1 EUR/Tag	350 m
Breitscheidstraße (Schlachthof)	60	keine	470 m
Saaleufer (Schlachthof)	40	keine	550 m
Auf dem Graben (vorgesehen)	40	ja	250 m

Im Stadtzentrum stehen als **straßenbegleitendes Parken** folgende Kapazitäten zur Verfügung:

Parkplatz	Kapazität	Gebühren	Entfernung Markt
Marktplatz (Nordseite)	20	50 Cent/h	0 m
Obere Straße	24	50 Cent/h	30 - 110 m
Obere Saalstraße	6	keine	70 m
Darrtorstraße	8	50 Cent/h	125 m
Ecke Gerbergasse/ Saalstraße	30	keine	160 m
Untere Saalstraße	50	50 Cent/h	230 m
Weitere Straßen im Altstadtbereich	87	teilweise	200 - 450 m

(Brudergasse, Köditzgasse, Dürerstraße, Kützstraße, Niedere Thorgasse, Niedere Köditzgasse, Kitzerstein)

Innere Erschließung

Zur Verkehrsführung, dem Parken und der Verkehrsraumgestaltung in der Innenstadt ist zwischen drei prinzipiellen Varianten zu entscheiden:

Variante 1 (Markt als Verkehrsbereich)

Verkehrsführung: die derzeitige bleibt bestehen, der Markt bleibt Verkehrsbereich
 Parken: Marktnordseite 10 Plätze
 (- 10 gegenüberzeitigem Stand)
 Marktsüdseite 8 Plätze
 (+ 8 gegenüberzeitigem Stand)
 Johannisgasse 22 Plätze
 (+22 gegenüberzeitigem Stand)
 Gestaltung: Straßen um den Markt bleiben abgesenkt;
 Straßenbreiten (Nord,Süd) werden zugunsten
 Bürgersteige auf ca. 6 m (Fahr- + Parkspur)
 reduziert;
 Markttinnenbereich bleibt unverändert bestehen

Variante 2 (Markt als verkehrsberuhigter Bereich)

Verkehrsführung: wie Variante 1, allerdings wird Ausfahrt Markt-
 nordseite in die obere Saalstraße (Fischmarkt)
 unterbunden (nur rechts abbiegen möglich);
 der Markt und die nördliche Obere Straße wer-
 den verkehrsberuhigt (Zeichen 325)
 Parken: wie Variante 1
 Gestaltung: Straßen werden auf das Marktniveau angeho-
 ben (2 - 3 cm Bordhöhe); sonst wie Variante 1

Variante 3 (Markt als Fußgängerzone, Tiefgarage unter dem Markt)

Verkehrsführung: der Markt (und evtl. die nördliche Obere Straße)
 werden Fußgängerzone
 Parken: unter dem Marktplatz wird eine Tiefgarage ange-
 ordnet (Kapazität 100 - 120 Plätze, Zu- und
 Abfahrt außerhalb des Marktbereiches,
 z.B. Johannisgasse)

Gestaltung: der gesamte Marktbereich wird niveaufrei als
 Fußgängerzone gestaltet

2. Der Schwerpunkt liegt in der Verkehrsorganisation der Altstadt.
 - Soll der bestehende, autogerechte Zustand mit uneingeschränkter Kfz-Zugänglichkeit erhalten bleiben,
 - sollen alle Verkehrsarten gleichberechtigt werden in einer verkehrsberuhigten Zone oder
 - sollen Fußgängerfreundlichkeit und Aufenthaltsqualität mittels Fußgängerzonenerweiterung die Priorität erhalten?
3. In Vorbereitung des Stadtratsbeschlusses zum Verkehrskonzept ist die Meinung der Saalfelder Bürger gefragt.

Die Stellungnahmen und Vorschläge können eingebracht werden:

- über den Briefkasten/ Rathaus, Markt 1
- auf herkömmlichem oder elektronischem Postweg oder
- über die neue Postbox im Foyer des Bürger- und Behördenhauses, Markt 6.

4. Wir bitten um rege Beteiligung. Infomaterial zu den 3 Grundvarianten ist ersichtlich im Internet unter www.saalfeld.de und auf einer Schautafel im Foyer des Bürger- und Behördenhauses. Hier befinden sich auch vorgefertigte Zettel mit der Möglichkeit der Variantenankreuzung.
5. Die Bürgerbeteiligung beginnt am 7.7.2008 und endet am 29.08.2008. Für Rücksprachen stehen Kollegen im Stadtplanungsamt zur Verfügung. (Zimmer 1.35 + 1.37), Tel. 03671/ 598386 + 388

Abstimmungszettel:



Verkehrskonzept "Historische Altstadt"
 Bürgerbeteiligung Juli/August 2008

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Saalfeld, sehr geehrte Gäste,

wir bitten Sie um Ihre Meinung zum Verkehrskonzept „Historische Altstadt“. Sie können mitbestimmen, welche der 3 vorgeschlagenen prinzipiellen Varianten umgesetzt werden soll. Bitte nehmen Sie sich die Zeit.

Meine Vorzugsvariante:

- Variante 1 (Markt bleibt Verkehrsbereich)
- Variante 2 (Markt als verkehrsberuhigter Bereich)
- Variante 3 (Markt als Fußgängerzone, Tiefgarage)

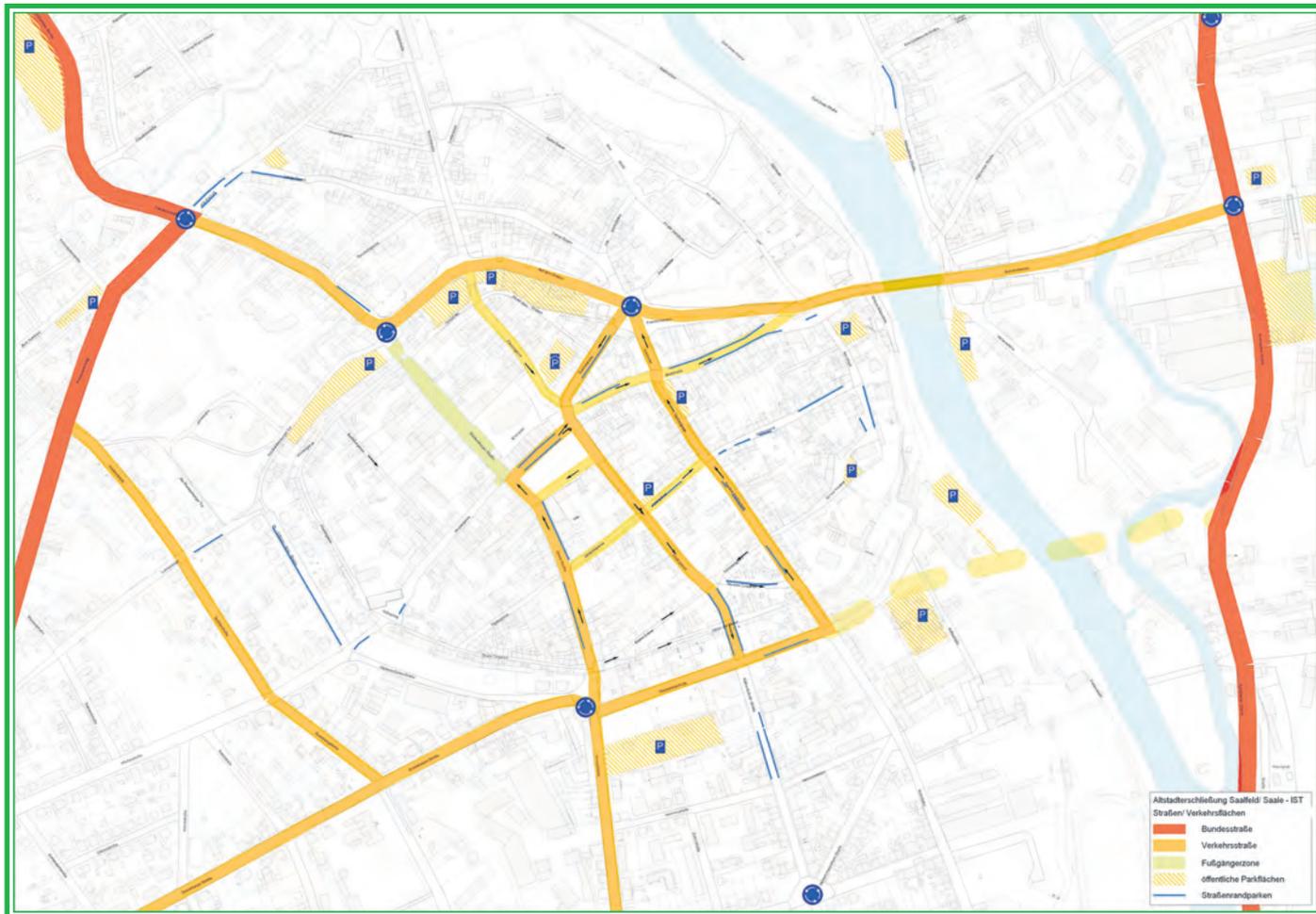
Bemerkungen/ Anregungen:

.....

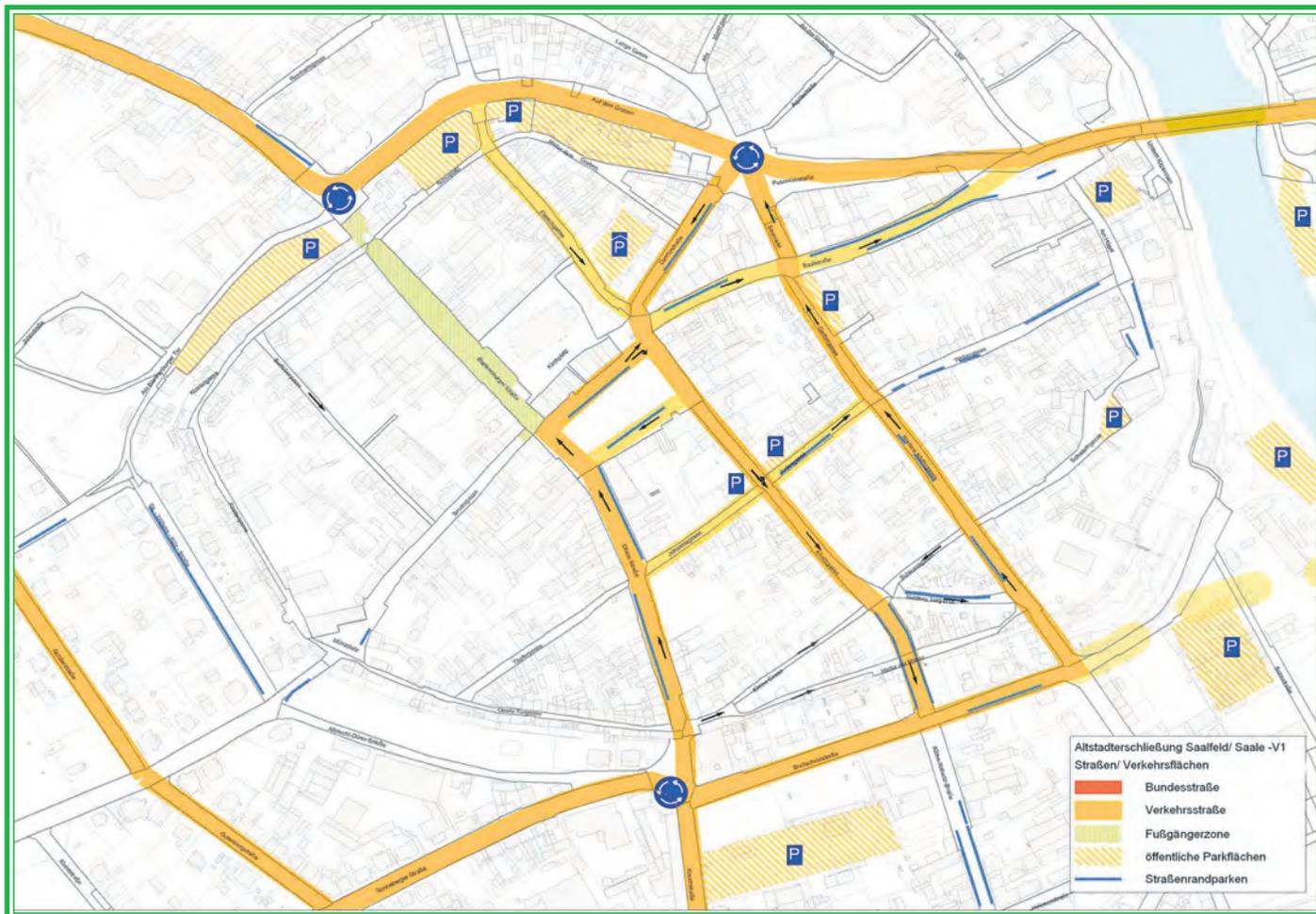
Name/ Anschrift:

.....

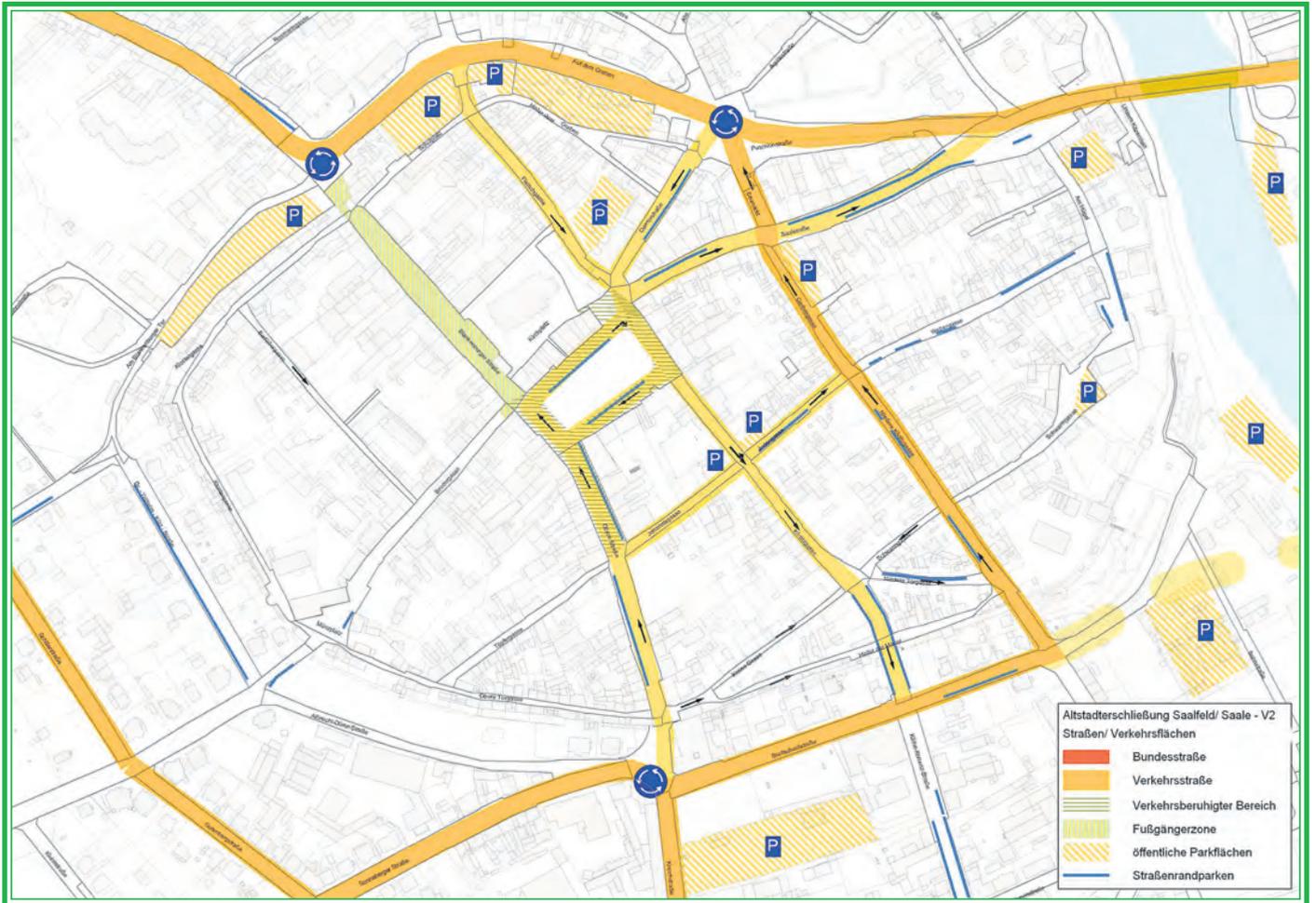
Vielen Dank. **Ihre Stadtverwaltung**



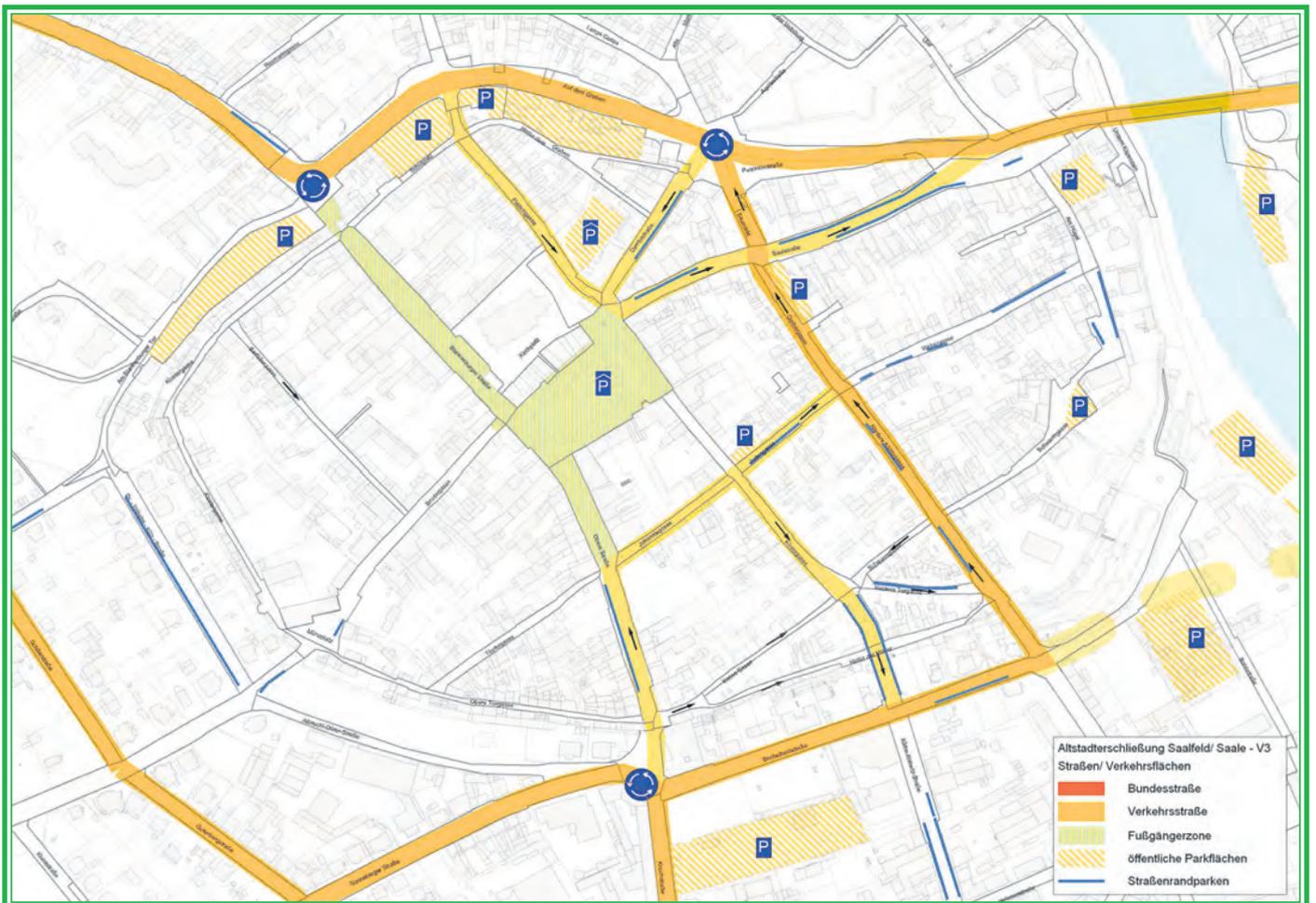
Ist-Stand



Variante 1



Variante 2



Variante 3

Ausschreibungen

■ Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Saalfeld schreibt die Gaststätte „Zum Torwächter“ in der Darrtorstraße 13 in 07318 Saalfeld zur Verpachtung aus. Das Objekt soll als gastronomische Einrichtung bewirtschaftet werden. Es besteht aus
 3 Gasträumen, ca. 40 qm
 Flur und Thekenbereich, ca. 17 qm
 Küche, ca. 4,4 qm
 Abstellraum, ca. 3 qm
 Toiletten, ca. 7,8 qm
 Die Gaststätte ist mit Möbeln und Theke ausgestattet.

Die Kapazität umfasst 35 Sitzplätze. Wir bitten Ihre Bewerbung unter Angabe des Betreiberkonzeptes und Referenzen bis zum

31. August 2008

Detaillierte Anfragen sowie Besichtigung können nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung mit den zuständigen Mitarbeitern der Stadtverwaltung Saalfeld abgestimmt werden; Tel. 03671/598270 oder 598273.

Ihre Unterlagen reichen Sie bitte bei der Stadtverwaltung Saalfeld, Liegenschaftsabteilung, Markt 6 in 07318 Saalfeld ein.

C. Wühn
Leiterin Liegenschaftsabteilung

Ende des amtlichen Teils

Termine, Tipps und Informationen

Herzlichen Glückwunsch

allen Jubilaren der Gemeinde Beulwitz mit ihren Ortsteilen Aue am Berg, Beulwitz, Crösten und Wöhlsdorf zu ihrem Ehrentag:

01. Juli	Herrn Wilhelm Belitza, Aue am Berg,	zum 84.
03. Juli	Frau Giesela Böttner, Wöhlsdorf,	zum 66.
08. Juli	Herrn Walter Eilhauer, Beulwitz,	zum 89.
13. Juli	Frau Emmy Steiner, Beulwitz,	zum 74.

13. Juli	Herrn Dietmar Föttsch, Beulwitz,	zum 71.
21. Juli	Frau Edda Tzschach, Beulwitz,	zum 89.
23. Juli	Frau Edith Kreutzer, Beulwitz,	zum 68.
24. Juli	Frau Giesela Schierhorn, Beulwitz,	zum 69.
28. Juli	Frau Irene Heinemann, Beulwitz,	zum 88.
31. Juli	Herrn Fritz Wohlfahrt, Beulwitz,	zum 70.

Paul Czekalla
Ortsbürgermeister

Saalfelder Volksfest / Vogelschießen – vom 12. bis 20. Juli 2008 auf dem Festplatz am Weidig

Die Highlights 2008

„Break Dance“, „Flying Star“, Scooter- „Route 66“, „Spider“

Sonnabend, 12.07.2008, 20 Uhr

„Zwei gegen Willy“
 Biergarten vom Bürgerlichen Brauhaus

Sonntag, 13.07.2008

5. Saalfelder Fisch-Rallye
 Start Saalebrücke
 Abgabe ab 13.00 Uhr
 Start 14.00 Uhr
 Siegerehrung 16.00 Uhr
 tolle Preise warten auf die Gewinner
 Auszeichnung im Biergarten

Montag, 14.07. ab 20.00 Uhr

im Biergarten
 Bandcontest mit
 „Bessere Zeiten“
 „Gruppentherapie“
 „Midnight Summer“

Dienstag, 15.07. ab 20.00 Uhr

im Biergarten
 Bandcontest mit
 „Spinning Minds“
 „Headliner“

Mittwoch, 16.07. ab 14.00 Uhr

Familientag (ermäßigte Preise)
 Mitwirkung verschiedener Saalfelder Vereine

Mittwoch, 16.07. ab 20.00 Uhr

im Biergarten
 „Patchwork“
 Coverrock & Oldies

Donnerstag, 17.07. ab 20.00 Uhr

im Biergarten
 Bandcontest mit
 „Burnout“
 „The Slappers“
 „Surfaces“

Freitag, 18.07. ab 20.00 Uhr

im Biergarten
 „The Fake'z“
 Coverrock

Sonnabend, 19.07. ab 20.00 Uhr

im Biergarten
 Beatclub mit
 „The Thors“ Live

Sonnabend, 19.07. in den Abendstunden

Großes Höhenfeuerwerk

Während der gesamten Volksfestwoche findet wieder das **Armbrustschießen** mit dem Beulwitzer Schützenverein 1991 e.V. statt.

Sonntag, 20.07. 2008

Schießen auf den Hölzernen Vogel - (Vogelschießen)
 Ermittlung des Saalfelder Vogelkönigs bzw. Vogelkönigin.

Schützenvereine und Privatpersonen können sich bereits im Vorfeld telefonisch anmelden.
 Tel. 03671-598 374, Herr Bock oder 0162-7488893, Herr Schmidt.
 Weitere Infos auch unter www.sv-beulwitz.de.

Sonntag, 20.07. 2008

Fähnchentag
 Rabatt mit kleinen Fähnchen an den Geschäften des Volksfestes
 Fähnchen werden im Vorfeld kostenlos verteilt.
 (Saalfeld-Info, Schulen, Kindertagesstätten)

Sonntag, 20.07. ab 20.00 Uhr

im Biergarten
 „Fish's Partyzoone“
 Disco

Saalfeld, 30. Juni 2008
Hanjörg Bock
 Stadt- & Regionalmarketing

Veranstaltungs - Tipps (Auswahl)

16. Juli, 20 Uhr, Johanneskirche Saalfeld

„Flamenco en concierto“
Spanisch- mediterrane Klänge werden in der 1110. Abendmotette in der Johanneskirche Saalfeld zu erleben sein.

Nach den gefeierten Konzerten des jungen Flamencogitarristen Antonio de Cádiz und dessen Gruppe in vielen großen Häusern Deutschlands möchte er dem Publikum nun in einer familiären Atmosphäre die Schönheit Andalusiens näher bringen. Dieser Abend bietet eine Fülle von eindrucksvollen Interpretationen der Flamencoliteratur, in denen das Klangspektrum der Gitarre in lyrisch-eingängigen Melodien und atemberaubender Virtuosität voll auskostet wird.

Neben der feurigen Musik werden auch kurze Texte zur Geschichte

Spaniens gelesen, welche gleichermaßen interessant und unterhaltsam sind.

„Flamenco en concierto“ ist eine außergewöhnliche Kulturreise, in welcher Musik und Wort harmonisch miteinander verschmelzen. Karten für das Konzert zum Preis von 12,- EUR gibt es in der Touristinformaton Saalfeld und an der Abendkasse. Telefonische Vorbestellungen sind unter 0361 – 66 010 11 möglich.

25.07., 19:30 Uhr Schlosskapelle Benefizkonzert für „Kinder von Tschernobyl“

Thomas Kowalski - Klavier/Orgel,
Ludmila Iwanowa - Gesang

25. - 26.07., Festplatz Am Weidig

„Morgenrot“ Openair mit diversen Live-Bands

Saalfelder Werbering lädt ein:



WIE DER ÖTZI SEINEN GLETSCHER -
BRAUCHT DER SAALFELDER 'N DETSCHER !!

18. Saalfelder Detscherfest
am 23. August 2008 ab 14 Uhr
auf dem Saalfelder Marktplatz

Blick in das Kunstjahrhundert einer Kleinstadt

Saale-Galerie und Kunstverein bereiten mit dem Stadtmuseum Saalfeld für das Jubiläum „800 Jahre Saalfelder Stadtrecht“ einen interessanten Höhepunkt vor: die Publikation „Hundert Jahre Kunst

in Saalfeld“, zusammengestellt von einem Team unter Leitung von Gerhard Meyer und Dr. Maren Kratschmer-Kroneck. Sie zeigt am Beispiel der Kunstsammlung des Stadtmuseums, wie sich

dieses widersprüchliche Jahrhundert in der Werken bildender Künstler einer mitteldeutschen Kleinstadt spiegelt. Diese Sammlung verfügt über mehr als 600 Werke von etwa 70 Kunstschaf-

fenden.

Dazu wird am 12. Juli um 11 Uhr im Stadtmuseum eine Ausstellung eröffnet, die diese hundert Jahre Kunst in Saalfeld dokumentieren möchte.

Herzlichen Dank

allen Sponsoren, die mit ihrer finanziellen und materiellen Unterstützung die vielfältigen Veranstaltungen der Festwoche für Saalfelder und Besucher unserer Stadt ermöglicht haben. Saalfelder und regionale Unternehmer und Händler begleiten die Jubiläumsveranstaltungen 2008 mit zahlreichen Aktionen und Initiativen.

Sponsorenübersicht:

Agrar GmbH Saalfelder Höhe
Agrargenossenschaft Kamsdorf
AOK Saalfeld-Rudolstadt
apotheke von hirschhausen, Saalfeld
August Dohrmann Bauunternehmung GmbH, Saalfeld
Autohaus Hoffmann GmbH & Co. KG, Saalfeld
Bäckerei-Konditorei Wagner, Saalfeld
Bäckerei Wenzel, Goßwitz
Betting AG, Unterwellenborn
B.I.V. GmbH, Saalfeld
Brandhorst GmbH, Saalfeld
BSF Bau GmbH, Saalfeld
Bürgerliches Brauhaus Saalfeld
City-Werbung, Saalfeld
Dachdeckerfachbetrieb J. Gierga, Saalfeld
„Der Küchenchef“, Küchenstudio Pfeiffer, Saalfeld
Drehtechnik Jakusch, Saalfeld
Elektro Bohr DER LADEN, Saalfeld
E.ON Thüringer Energie AG
Faber Wartung & Service GmbH, Saalfeld
Friebel-Druck GmbH, Saalfeld
G & R Kran und Transport GmbH & Co. KG, Saalfeld
Gardinengeschäft G. Rosenbusch, Saalfeld
Gartenbau Stefan Gerboth, Saalfeld
Gasthaus & Pension „Grüner Baum“ Saalfeld
Gasthaus & Pension „Töpferstüb'l“, Saalfeld
Gerüstbau Heiko Fischer, Saalfeld
Gourmetrestaurant „Ratskeller“, Saalfeld
Hörgeräte Hering, Saalfeld
Klinik BERGFRIED, Saalfeld
Könitz Porzellan GmbH,
Wiedemannsche Druckerei AG

Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt
Lautenschläger GmbH, Reisebüro, Saalfeld
MaKoSa, Malerbetrieb, Saalfeld
MARKTKAUF, Saalfeld
MediMax, Saalfeld
Metzger Mannheims GmbH, Saalfeld
MKS Kröckel, Saalfeld
Mörz GmbH, Saalfeld
MWS Mischwerk Saalfeld
Patzner Techn. Fachhandels- und Maschinenbaugesell. MbH, Saalfeld
Polsterei METZ, Saalfeld
Quick Schuh Neundorf, Saalfeld
Reschwitzer Saugbagger Produktions GmbH, Saalfeld
Restaurant „Zur Goldenen Gans“, Saalfeld
Rotary-Club Saalfeld e.V.
Rotstern GmbH & Co. KG Ictershausen
Saalfelder Hebezeugbau GmbH
Saalfelder Wäscherei GmbH
Samag Werkzeugmaschinenfabrik GmbH, Saalfeld
SM-Metalle GbR, Saalfeld
Sparda Bank Berlin e.G., Saalfeld
Stadtwerke Saalfeld GmbH
Stahlwerk Thüringen GmbH, Grupo Alfonso Gallardo
Ralf Thomas, Vermessungsingenieur, Saalfeld
Tischlerei Rauch, Saalfeld
Trumpf Medizin Systeme GmbH, Saalfeld
Vattenfall Europe Generation AG & Co. KG, Hohenwarte
Waldhotel „Mellestollen“, Saalfeld
WKS GmbH, Saalfeld
WSQ Bau GmbH, Saalfeld

R. Ehrhardt
pa/öa